

Atkinson's FYI

October 19, 2018

Friday, October 26 — Fall Garden Work Day, grades 2–3
Monday, October 29 — No school, Teacher Planning Day
Friday, November 2 — Picture Retake Day
Friday, November 2 — Día de los Muertos Celebration, 3 p.m.

VERIFICATION FORMS — If you have not already reviewed, signed, and turned in your student's verification form to the school office, please do so as soon as possible. In case of injury or emergency, it is crucial that we have the most accurate contact information available. Thank you!

FRANKLIN SUN'S ANNUAL HARVEST FESTIVAL — A whole evening filled with free food, crafts, music, and more! Join us on Thursday, October 25, 5:30-8 p.m. in the FHS cafeteria (5405 SE Woodward St) for dinner, pumpkin decorating and fun activities for all ages! Student clubs will have treats for sale so bring cash to support them if you can.

FIRE PREVENTION MONTH POSTER CONTEST — Kids needed! Join Portland Fire & Rescue in spreading the word on fire safety during Fire Prevention Month. Create a poster with a fire safety message and be eligible to win cool prizes! See the contest rules and instructions at: <https://www.portlandoregon.gov/FIRE/article/657169>. Turn your poster into your school office by October 26 and they will turn it in to Portland Fire & Rescue by October 31; or mail it directly to Portland Fire & Rescue at: 55 SW Ash St., Portland, OR 97204.

THE LOST AND FOUND IS STILL VERY FULL! — Please check for your child's belongings on the rolling rack in the hallway, and please be sure to label all jackets, coats, lunch boxes, and water bottles with your child's name. Unlabeled items are periodically donated to the PTA Clothing Center.

TIP FROM ATKINSON'S PREPAREDNESS COMMITTEE — Do you know where to find your BEECN? BEECN, or "Basic Earthquake Emergency Communication Node," is a temporary radio communications site where you can report severe damage or injury when phones are down. They will be set up under clearly marked red and white tents within 24 hours of an earthquake. The closest BEECN to the school will be in Clinton Park. It is best if you can stay home and remain self-sufficient until help arrives, but if that's not possible, go to a BEECN. To find your BEECN, go to <https://www.portlandoregon.gov/pbem/article/483656>.

A NOTE FROM THE ATKINSON SAFETY COMMITTEE — Please continue to call Dr. Gregg Cuellar, PPS Chief of Schools, at 503-916-3440 and request that he put Atkinson Elementary at the top of the list to receive school safety improvements, namely an intercom/buzzer system for our main doors. Thank you.

PPS HEAD START — Are you interested in a free preschool program for your 3 or 4 year old child? PPS Head Start is a federal and state funded program for low-income families and for children with disabilities or special needs. We are enrolling now for Fall 2018. APPLY NOW!

- Sacajawea — 4800 NE 74th Ave. (main office), 503-916-5724
- Clarendon — 9325 N Van Houten, 503-916-6269
- Applegate — 7650 N Commercial Ave., 503-916-6294
- Sitton — 9930 N Smith, 503-916-3043
- Lane — 7200 SE 60th, 503-916-5897
- Creston — 4620 SE Powell Blvd., 503-916-6219
- Kelly Center — 9015 SE Rural, 503-916-5759
- Grout — 3119 SE Holgate Blvd., 503-916-6711
- Whitman — 7326 SE Flavel St., 503-916-5724

WOULD YOU LIKE TO SUBMIT SOMETHING TO THE FYI? Please send your copy-ready item to AtkinsonFYI@gmail.com by Thursday morning.



FYI de Atkinson

19 de octubre de 2018

Viernes, 26 de octubre — Día de trabajo en el jardín de otoño, grados 2-3
Lunes, 29 de octubre — No hay escuela, Día de Planificación para Maestros
Viernes, 2 de noviembre — Día de Retomar Fotos
Viernes, 2 de noviembre — Celebración del Día de los Muertos, 3 p.m.

FORMAS DE VERIFICACIÓN — Si aún no ha revisado, firmado y entregado el formulario de verificación de su hijo a la oficina de la escuela, por favor de hacerlo tan pronto como sea posible. En caso de lesión o de emergencia, es muy importante que tengamos la información de contacto más precisa disponible. ¡Gracias!

UNA NOTA DEL COMITÉ DE SEGURIDAD DE ATKINSON — Por favor continúe a llamar al Dr. Kregg Cuellar, Jefe de Escuelas de PPS, al 503-916-3440 y solicite que coloque a Atkinson Primaria al principio de la lista para recibir mejoras de seguridad escolar; así como un sistema de intercomunicación/timbre para nuestras puertas principales. Gracias.

FRANKLIN SUN'S FIESTA ANUAL DE LA COSECHA — ¡Una tarde llena de comida gratis, juegos, artesanías, música y más! Únase a nosotros el jueves 25 de octubre, 5:30-8 p.m., en la cafetería de FHS (5405 Calle SE Woodward) para la cena, decoración de calabazas, y actividades divertidas para todas las edades! Los clubes de estudiantes tendrán golosinas para la venta, así que traiga dinero en efectivo para apoyarlos si puede.

CONCURSO DE CARTEL DEL MES DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS — ¡Se necesitan niños! Únase a Portland Fire & Rescue para difundir la seguridad contra incendios durante el Mes de Prevención de Incendios. ¡Cree un póster con un mensaje de seguridad contra incendios y reúna los requisitos para ganar premios geniales! Consulte las reglas e instrucciones del concurso en: <https://www.portlandoregon.gov/FIRE/article/657169>. Entregue su póster a la oficina de su escuela antes del 26 de octubre y ellos lo entregarán a Portland Fire & Rescue antes del 31 de octubre; o envíe su cartel por correo directamente a Portland Fire & Rescue al: 55 SW Ash St., Portland, OR 97204.

¡EL PERDIDO Y ENCONTRADO TODAVÍA ESTÁ MUY LLENO! — Por favor, busque las pertenencias de su hijo/a en el estante de rodadura cerca de la oficina, y por favor, asegúrese de etiquetar todas las chaquetas, suéteres, loncheras, y botellas para agua con el nombre de su hijo/a. Artículos no marcados se donan periódicamente al Centro de Ropa de la PTA.

UN MENSAJE DEL COMITÉ DE PREPARACIÓN DE ATKINSON — ¿Sabe dónde encontrar su BEECN? BEECN, o Nodo de Comunicación de Emergencia de Terremoto Básico, es un sitio de comunicaciones de radio temporal donde puede reportar daños graves o lesiones cuando los teléfonos no funcionan. Ellos se establecerán claramente marcados bajo carpas rojas y blancas dentro de 24 horas de un terremoto. El BEECN más cercano a la Escuela Atkinson estará en Clinton Park en SE 57th y Woodward. Es mejor si puede quedarse en casa y permanecer autosuficiente hasta que llegue ayuda, pero si eso no es posible, vaya a un BEECN. Para encontrar su BEECN, vaya a <https://www.portlandoregon.gov/pbem/60252>.

PPS HEAD START — ¿Está interesado en un programa de preescolar gratuito para su hijo de 3 o 4 años? PPS Head Start es un programa federal y estatal para familias de bajos ingresos y para niños con discapacidades o necesidades especiales. Estamos inscribiéndonos ahora para el otoño de 2018. ¡SOLICITE AHORA!

- Sacajawea — 4800 NE 74th Ave. (oficina central), 503-916-5724
- Clarendon — 9325 N Van Houten, 503-916-6269
- Applegate — 7650 N Commercial Ave., 503-916-6294
- Sifton — 9930 N Smith, 503-916-3043
- Lane — 7200 SE 60th, 503-916-5897
- Creston — 4620 SE Powell Blvd., 503-916-6219
- Kelly Center — 9015 SE Rural, 503-916-5759
- Grout — 3119 SE Holgate Blvd., 503-916-6711
- Whitman — 7326 SE Flavel St., 503-916-5724

¿QUIERE SOMETER ALGO AL FYI? Favor de mandar su artículo por correo electrónico a AtkinsonFYI@gmail.com antes del jueves por la mañana.

